

INSTRUCTION MANUAL

DRIP COFFEE MAKER

EN

MANUEL D'UTILISATION

CAFETIÈRE GOUTTE-À-GOUTTE

FR



Dear Customer,

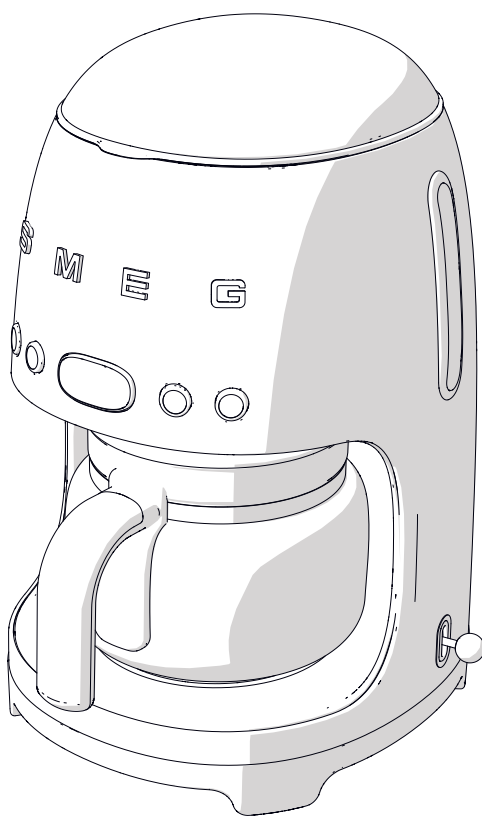
Thank you for buying the Smeg '50s Style Drip Coffee Maker.

By choosing one of our products, you have opted for a solution in which aesthetic research and innovative engineering offer unique items that become decorative elements.

A Smeg appliance always goes perfectly with the other products of the line and at the same time can be an object of design in the kitchen.

We hope you fully enjoy all the features of your appliance.

For more information, please visit: www.smegusa.com.



Model DCF01
Drip Coffee Maker

Contents

1 Instructions	7
1.1 Introduction	7
1.2 This user's manual	7
1.3 Intended use	7
1.4 Manufacturer's liability	8
1.5 Identification plate	8
1.6 Disposal	8
2 Description	9
2.1 Product Description	9
3 Use	10
3.1 Before first use	10
3.2 First use	11
3.3 How to make coffee	12
4 Cleaning and maintenance	17
4.1 Warnings	17
4.2 Cleaning the drip coffee maker	17
4.3 Cleaning the parts of the drip coffee maker	17
4.4 Descaling	18
4.5 What to do if...	19

Important Safeguards

WARNING: If the instructions contained in this manual are not followed precisely, fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS - Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages throughout this manual and on the appliance.

Read all the instructions before using the appliance and always obey all safety messages.



Important Safeguards



RECOGNIZE SAFETY INFORMATION

This is a safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can result in severe personal injury or death.

UNDERSTAND SIGNAL WORDS

A signal word - DANGER, WARNING or CAUTION - is used with the safety alert symbol. DANGER denotes the most serious hazards. It means you could be killed or seriously injured if you do not immediately follow the instructions.

WARNING means you could be killed or seriously injured if the instructions are not followed. CAUTION indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in minor to moderate injury.

WARNING



- This appliance is intended for use in the home only.
- Use this appliance only for its intended purpose. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by improper use of this appliance.
- This appliance complies with current safety regulations. Improper use of this appliance can result in personal injury and material damage.
- Read all the instructions before installing or using the appliance for the first time.
- Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to any future user.

The safety messages will inform you of potential hazards, on how to avoid the risk of injury and what can occur if the instructions are not followed.

IMPORTANT: Observe all codes and ordinances in force.

WARNING: For your safety, the instructions contained in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion and to prevent property damage, personal injury or death.

Do not store or use gasoline or other flammable vapors, liquids or materials near this or any other appliance.



NOTE: This appliance is NOT designed for installation in manufactured (mobile) homes or in recreational vehicles (RVs).

DO NOT install this appliance outdoors.

Important Safeguards



WARNING



To reduce the risk of fire, electrical shock, personal injury, or damage when using the appliance, follow basic safety precautions, including the following:

NE

Follow all safety precautions to ensure safe use of the appliance.

- Before using the appliance, read this user manual carefully.
- Do not use the appliance outdoors.
- This appliance is for household use only.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- Do not allow children to use the appliance.
- Children should not play with the appliance. Keep the appliance out of the reach of children.
- Turn off the appliance immediately after use.
- Do not leave the appliance unattended while it is running.
- Disconnect the appliance from the wall outlet before assembly, disassembly, cleaning and after each use.
- Let the appliance cool down before fitting or removing parts and before cleaning.
- To protect against fire, electrical shock and personal injury, do not immerse the appliance, the power cord or plug in water or any other liquid.
- Do not touch the appliance or the plug with wet hands.
- Never try to extinguish a flame/fire with water: turn off the appliance, unplug it from the outlet and cover the flame with a lid or a fire blanket.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged or if the appliance has been dropped or damaged in any way.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter.
- If the power cord is damaged, contact the technical support service to get a replacement and to avoid possible hazards.
- Make sure the power cord does not come in contact with sharp edges.
- Do not pull on the cord to remove the plug from the socket.
- Do not place the appliance on or near switched-on gas or electric burners, inside an oven, or near heat sources.
- Do not touch hot surfaces. Use handles and knobs.
- Do not place the appliance near faucets or sinks.
- Never attempt to repair the appliance yourself or without the help of a qualified technician. Failing to do this will void the warranty.
- In case of malfunction, have the appliance repaired by a qualified technician.
- Do not make any changes to the appliance.



Important Safeguards

For this appliance

- Leave a space of 10 cm around the drip coffee maker.
- Do not use the drip coffee maker without water in the tank.
- Use cold and possibly filtered water. Do not use other liquids.
- Make sure the lid is firmly closed.
- Risk of scalding! Do not open the lid during the coffee preparation cycle.
- Risk of scalding! Do not touch hot surfaces with your hands: use the handles and buttons.
- Do not use the drip coffee maker in combination with parts or accessories from other manufacturers.
- Use only original spare parts from the manufacturer. The use of spare parts not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
- Place the drip coffee maker on a flat, dry surface.
- Avoid wetting or spraying liquid on the drip coffee maker. In case of contact with liquid, immediately unplug the cord from the electrical outlet and dry thoroughly: Risk of electric shock!
- Do not use abrasive cleaners or sharp objects to clean the drip coffee maker.
- Make sure the lid is firmly inserted on the carafe.
- Do not place the carafe on a burner or in a microwave oven.
- Do not place the hot carafe on a cold or wet surface.
- Do not use the carafe if damaged or if the handle has come loose.
- Fill the water tank before connecting the plug to an electrical outlet.
- Do not install the appliance in environments with a temperature less than or equal to 0°C.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Important Safeguards



1 Instructions

1.1 Introduction

Key information for the user:

Warnings



General information about the user manual, safety and final disposal.

Description



Description of the appliance.

Use



Information on using the appliance.

Cleaning and maintenance



Information for proper cleaning and maintenance.



Safety warning



Information



Suggestion

1.2 This user's manual

This user's manual is an integral part of the appliance and must be kept intact and available to the user throughout its life cycle.

1.3 Intended use

- The appliance is for indoor use only.
- The appliance is intended solely for household-type use.
- The appliance may be used to prepare drip coffee. Any other use is inappropriate. Do not use the appliance for purposes other than its intended use.



The California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act requires the Governor of California to publish a list of substances known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm, and requires businesses to warn customers of potential exposure to such substances.



Warning

- This product contains a chemical known by the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.
- This appliance can cause low-level exposure to some of the substances listed, including benzene, formaldehyde, carbon monoxide, toluene, and soot.



Important Safeguards

1.4 Manufacturer's liability

The manufacturer accepts no liability for damage to persons and property caused by:

- using the appliance in ways other than those provided;
- not reading the user's manual;
- tampering with any part of the appliance;
- using non-original parts;
- ignoring safety warnings.

1.5 Identification plate

The identification plate lists the technical data, serial number and brand name. The identification plate must never be removed.

1.6 Disposal



Power voltage

Risk of electric shock

- Unplug the appliance.
- Unplug the cord from the wall outlet.
- **Old electrical equipment must not be disposed of with household waste!** In accordance with the law in force, electrical appliances at the end of their life should be taken to separate collection facilities for electrical and electronic waste. This is so that valuable materials from old appliances can be recycled and the environment can be protected. For more information, please contact your local authorities or recycling center employees.

Note that non-polluting and recyclable materials are used for packaging the appliance.

- Dispose of the packaging materials at appropriate differentiated waste collection centers.



Plastic packaging

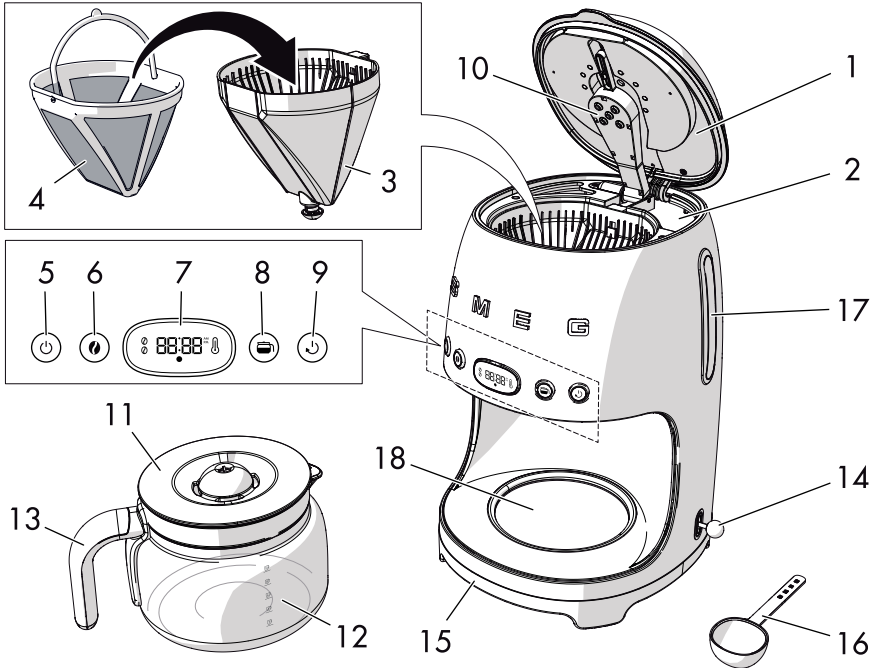
Risk of suffocation

- Do not leave the packaging or any part of it unattended.
- Do not allow children to play with the plastic packaging bags.



2 Description

2.1 Product Description



Model DCF01 - Drip coffee maker

- | | |
|---|--|
| 1 Lid | 10 Grouphead |
| 2 Water tank (1.4 liters) | 11 Carafe lid |
| 3 Filter holder with anti-drip valve system | 12 Carafe (10 cups) |
| 4 Permanent filter | 13 Carafe handle |
| 5 ON/OFF button | 14 Time/Timer setting lever |
| 6 AROMA setting button | 15 Base and non-slip feet |
| 7 Time/settings display | 16 Measuring scoop |
| 8 1-4 CUPS function button | 17 Tank water level indicator (maximum 1.4 liters) |
| 9 AUTO START button | 18 Keep Warm plate |



Use

3 Use

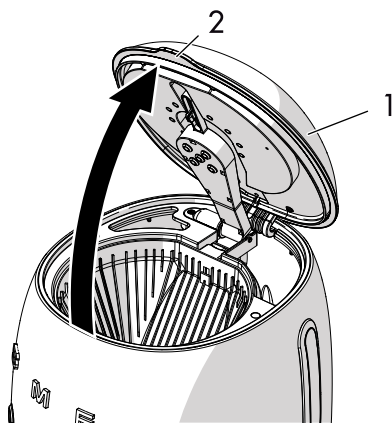


Risk of electric shock

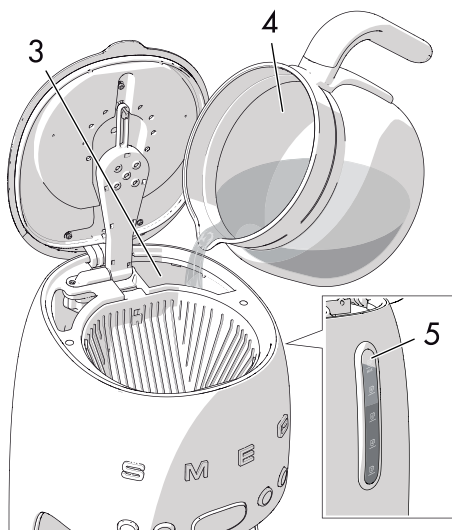
- Plug the cord into a grounded socket of the correct current.
- Do not tamper with the grounding.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Failure to observe these warnings may result in death, fire or electric shock.

3.1 Before first use

1. Remove any labels and stickers from the drip coffee maker.
2. Thoroughly wash and dry the drip coffee maker's parts (see "4 Cleaning and maintenance").
3. Lift the lid (1) by pulling up on the tab (2).



4. Fill the tank (3) with cold and clean water using the carafe (4), taking care not to exceed the maximum level shown on the level indicator (5) (1.4 liters).



Risk of damage

- Do not use the drip coffee maker without water in the tank.
- Use only cold and clean water inside the tank.
- Do not use any liquids other than water.

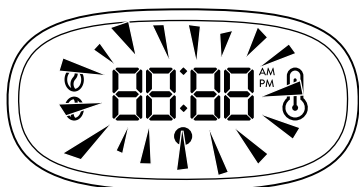


The parts that may come into contact with food are made of materials that comply with all legal provisions in force.

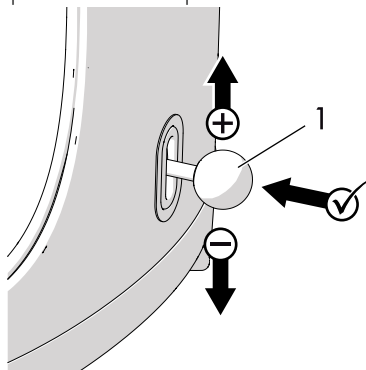


3.2 First use

1. Insert the plug into an electrical socket.
2. Press the **ON /OFF** button.  The display shows the flashing symbols.



3. Set the time using the lever (1).
4. Set the hour value by moving the lever up to increase the value or down to decrease the value.
5. Confirm the value by placing the lever in the central position and pressing it: the appliance will beep.



6. Set the minute value following the same procedure.
7. After confirming the minute setting, an acoustic signal sounds and the device activates **CLOCK** mode.

Setting the water hardness

Set the water hardness value by selecting one of the three levels available: **HARD**, **MEDIUM** and **SOFT**.

1. Hold down the  and  buttons simultaneously for 3 seconds: the display shows **HA03**.
2. Use the lever, moving it up or down to set the desired level: **H0A1** (soft), **H0A2** (medium) and **H0A3** (hard).
3. Move the lever to the central position and press to confirm the value: the appliance will beep to confirm the selection made.

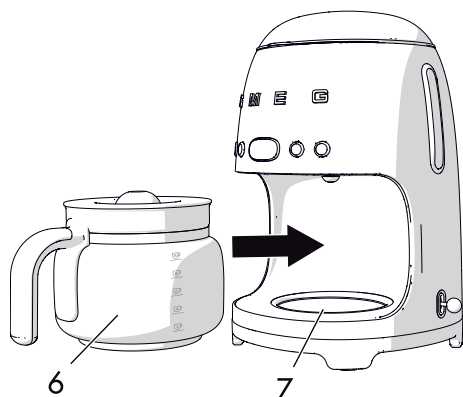


Use

Rinsing the internal circuits

Rinse the internal circuits once the tank is full:

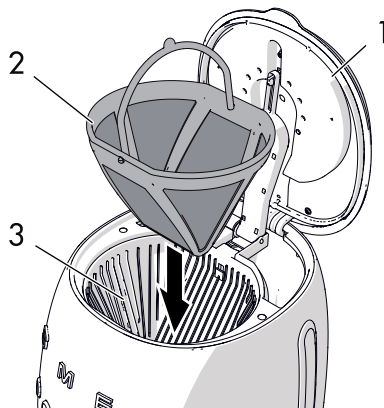
1. Place the carafe (6) on the Keep Warm plate (7) **WITHOUT** adding ground coffee to the filter.



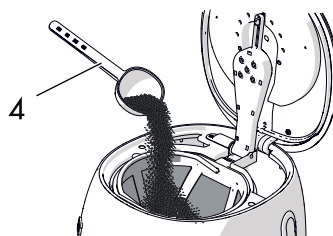
2. Press the **ON / OFF** (power button icon) button.
3. Wait for the cycle to complete and empty the carafe.
4. Repeat the cycle: the appliance is now ready for use.

3.3 How to make coffee

1. Fill the water tank as indicated in the paragraph "3.1 Before first use".
2. Keep the water tank lid (1) raised and insert the permanent filter (2) into the filter holder (3).



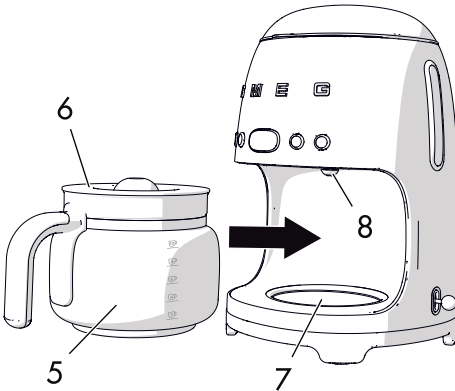
3. Add the desired quantity of coffee according to the number of cups to be prepared using the supplied measuring scoop (4).





- One level scoop of ground coffee is approximately equivalent to two cups. However, the amount of ground coffee to be used may vary according to personal taste.
- Use good quality medium ground coffee.

4. Close the lid (1) by lowering the tab.
5. Place the carafe (5) with the lid (6) on the special Keep Warm plate (7). Make sure that the lid fits perfectly with the anti-drip valve (8).



6. Press the **ON/OFF** (power button icon) button to activate **BREW mode**: the LED on the **ON/OFF** (power button icon) button lights up and flashes quickly for the entire time that the coffee brews.



Steam coming out during coffee brewing is completely normal.



Risk of scalding

- Do not open the water tank lid during the coffee brewing cycle.
7. The coffee brewing operation can be stopped at any time by pressing the **ON/OFF** (power button icon) button. The appliance stops by emitting an acoustic signal and the display shows the clock again.



- Pressing all the buttons except the **ON/OFF** (power button icon) button does not affect the coffee preparation and brewing operation in any way.
- If the **ON/OFF** (power button icon) button is not pressed, the coffee continues to brew according to the automatic setting for filling the entire carafe (10 cups).



Use

8. Once the coffee has been brewed, the appliance will beep and the **KEEP WARM** mode is activated, indicated by the icon  on the display. When this mode is activated, the LEDs of the  and  buttons go out while the LED of the **ON/OFF**  button continues to flash slowly.



The **KEEP WARM** mode does not activate if the **BREW** mode is manually interrupted.



Risk of scalding

- The plate remains hot after the coffee has been brewed: be careful not to touch it while extracting the carafe.

AROMA setting

This setting allows you to choose the intensity of the aroma for your coffee from two levels: **DELICATE AROMA** or **INTENSE AROMA**.

The appliance is set by default to **DELICATE** aroma: the LED of the aroma setting  button is off, and on the display only the second bean of the  icon is selected.

To change the setting:

1. Press the **AROMA**  setting button to select **INTENSE** aroma: the LED of the **AROMA**  setting button lights up and on the display both the beans of the icon  are selected.
2. Press the **AROMA**  setting button again to select **DELICATE** aroma: the LED of the **AROMA**  setting button goes out and the selection of the first bean of the icon  disappears from the display.



1-4 CUPS function setting

This function allows you to dispense a small amount of coffee, corresponding to about 4 cups.

The setting is OFF by default.

To select the **1-4 CUPS** function:

1. Press the appropriate button  to set it to **ON**: the LED of the **1-4 CUPS**  function button lights up.
2. Press the button  again to set this function to **OFF**: the LED on the button  goes out.

CLOCK mode

In this mode, the appliance shows the current time on the display and the “:” symbol flashes intermittently every second. After about 1 minute, the display dims. All the LEDs of the buttons are off.

To return to the time setting mode, keep the lever pressed in the central position for 3 seconds: the appliance beeps and the time setting mode is activated, see “3.2 First use”.



If no button is pressed, the appliance enters stand-by mode after 2 minutes.

KEEP WARM mode

The **KEEP WARM** mode is activated automatically after the coffee has been brewed, keeping the Keep Warm plate on for 20 minutes.

In this way, the coffee will be hot for 20 minutes after the coffee has been brewed. In **KEEP WARM** mode, the LED of the **ON/OFF**  button flashes slowly, the **KEEP WARM**  icon lights up on the display, and the LEDs of the  and  buttons are off.

The **ON/OFF**  button turns off automatically when the **KEEP WARM** mode ends.

You can manually end the **KEEP WARM** mode at any time by pressing the **ON/OFF**  button: the LED of the **ON/OFF**  button and the **KEEP WARM**  icon go out.



The **KEEP WARM** mode does not activate if the **BREW** mode is manually interrupted.



Setting the time for AUTO START mode

Use this setting to program the appliance to switch on automatically to prepare the drip coffee at a time selected by the user.

To set the auto start time, proceed as follows:

1. Check that the displayed time is correct. If not, set the current time as described in the paragraph "3.1 Before first use".
2. Hold down the  button for 3 seconds to set the time for the **AUTO START** mode: the LED of the  button and the time display (HH:MM) start to flash.
3. Use the lever, moving it up or down to set the desired time.
4. Confirm the time by placing the lever in the central position and pressing it: the appliance will beep.
5. At the end of the setting, the time set for **AUTO START** will be automatically stored.

AUTO START mode

1. Press the **AUTO START**  button to activate the **AUTO START** mode: the LED of the **AUTO START**  button will light up and the hours and minutes set for the coffee preparation will flash on the display for a few seconds. Then the current time will be displayed.
2. Press the **AROMA**  button to select the desired coffee intensity in **AUTO START** mode. If necessary, depending on the quantity to be dispensed in **AUTO START** mode, press the **1-4 CUPS**  function button to store the function.
3. The appliance remains in **AUTO START** mode until the pre-set time is reached, confirmed by a beep.
4. At the set time, the appliance switches to **BREW** mode, brewing the coffee according to the selected settings.
5. Press the **AUTO START**  button at any time to exit the **AUTO START** mode: the appliance will beep and return to **CLOCK** mode.



4 Cleaning and maintenance

4.1 Warnings



Misuse

Risk of electric shock

- Unplug the drip coffee maker before cleaning.
- Do not immerse the drip coffee maker in water or other liquids.
- Allow the drip coffee maker to cool before cleaning.



Misuse

Risk of damage to surfaces

- Do not use steam jets to clean the drip coffee maker.
- Do not use cleaning products containing chlorine, ammonia or bleach on parts with metallic surface finishes (e.g. anodizing, nickel or chrome plating).
- Do not use abrasive or corrosive detergents (e.g. powders, stain removers and metal scouring pads).
- Do not use rough or abrasive materials or sharp metal scrapers.

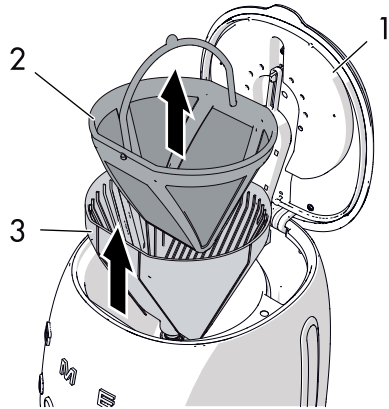
4.2 Cleaning the drip coffee maker

To maintain the outer surfaces, you must clean them regularly after each use after letting them cool down. Clean with a soft, damp cloth.

4.3 Cleaning the parts of the drip coffee maker

Cleaning the permanent filter and the filter holder

1. Lift the lid flap (1) and pull up on the permanent filter (2) and then the filter holder (3).



2. Clean the permanent filter and the filter holder by removing any coffee residue.
3. Rinse the filter and filter holder under the faucet and dry thoroughly.



The permanent filter and the filter holder may be washed in the dishwasher.



Cleaning and maintenance

Cleaning the carafe

1. Empty the carafe after each use to avoid stains caused by coffee residues.
2. Wash the carafe in hot, soapy water with a soft brush.
3. Rinse and dry thoroughly.



Risk of damage to the carafe

- Do not wash the carafe in the dishwasher to avoid damaging it permanently.

4.4 Descaling

Depending on the set water hardness, the appliance automatically signals when it is necessary to descale.

The **DESCALING**  icon starts flashing on the display to warn the user that the appliance needs to be descaled.

To activate the descaling cycle:

1. Pour water and descaler into the water tank.

2. Press the **ON/OFF**  and **AUTO**

START  buttons simultaneously for 5

seconds to activate the **DESCALING**

mode: the LEDs of the **ON/OFF** 

and **AUTO START**  buttons flash

and the **DESCALING**  icon flashes until the end of the cycle.

3. At the end of the cycle, the display returns to **CLOCK** mode and the

DESCALING  icon disappears from the display.

4. Rinse the appliance by running it with only water for at least 2 times, filling the tank up to the maximum limit (1.4 liters).



Danger of personal injury and damage to the appliance

- Limescale deposits can impair the correct functioning of the appliance, especially in case of particularly hard water.
- Descaler contains acids which may irritate the skin and eyes.
- Carefully follow the manufacturer's instructions and safety warnings on the packaging in the event of contact with the skin or eyes.
- Use a descaling solution recommended by Smeg to avoid damage to the drip coffee maker.



4.5 What to do if...

Problem	Possible cause	Solution
The coffee does not come out	No water in the tank.	Fill the tank.
	Presence of limescale.	Run the descaling cycle.
Coffee takes a long time to come out	Presence of limescale.	Run the descaling cycle.
The coffee has an acidic taste	Possible stagnation of coffee in the circuits.	Rinse as described in paragraph "4.4 Descaling".
The drip coffee maker overflows	The filter is not positioned correctly.	Insert the filter correctly into the filter holder.
	The carafe is not positioned correctly on the base.	Check that the carafe is positioned correctly under the grouphead.
	The lid is not inserted on the carafe.	Insert the lid on the carafe.
	Excessive amount of coffee.	Add to the permanent filter up to a maximum of 5 level scoops of ground coffee.
	Coffee ground too fine.	Use ground coffee for drip coffee makers.



Cleaning and maintenance

Problem	Possible cause	Solution
Only water comes out of the drip coffee maker	No ground coffee in the filter.	Add the desired quantity of coffee to the filter.
The AUTO START mode is not activated	The current time and/or the time to activate the AUTO START mode have not been set	Set the current time as described in paragraph "3.1 Before first use" and then set the desired time for the AUTO START mode, see "AUTO START mode".



If the problem has not been resolved or there are other types of faults, contact your local authorized service center.

Cher client,

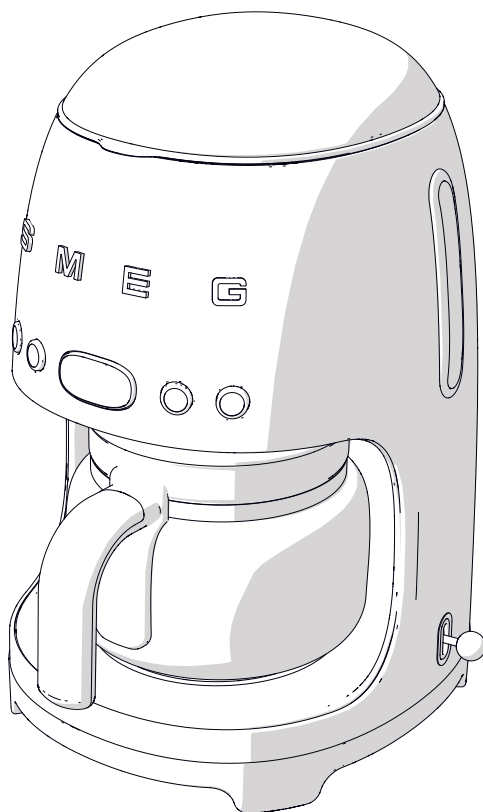
Nous vous remercions d'avoir acheté la cafetière goutte-à-goutte Smeg au style des années 50.

En choisissant l'un de nos produits, vous avez opté pour une solution dans laquelle la recherche esthétique et l'ingénierie innovatrice offrent des objets uniques qui deviennent des éléments décoratifs.

Un appareil Smeg convient toujours parfaitement avec les autres produits de la ligne et peut être, en même temps, un objet de design dans la cuisine.

Nous espérons que vous apprécierez pleinement toutes les fonctions de votre appareil.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez visiter : www.smegusa.com.



Modèle DCF01
Cafetière goutte-à-goutte

Sommaire

1	Instructions	27
1.1	Introduction	27
1.2	Ce manuel d'utilisation	27
1.3	Utilisation prévue	27
1.4	Responsabilité du fabricant	28
1.5	Plaque d'identification	28
1.6	Élimination	28
2	Description	29
2.1	Description du produit	29
3	Utilisation	30
3.1	Avant la première utilisation	30
3.2	Première utilisation	31
3.3	Comment faire du café	32
4	Nettoyage et entretien	37
4.1	Avertissements	37
4.2	Nettoyage de la cafetière goutte-à-goutte	37
4.3	Nettoyage des parties de la cafetière goutte-à-goutte	37
4.4	Détartrage	38
4.5	Que faire si...	39

FR

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT : Si les consignes contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, une explosion ou un incendie pourront se déclarer, entraînant des dommages matériels, des blessures ou la mort.



LISEZ ET CONSERVEZ CES CONSIGNES - Votre sécurité et celle des autres personnes sont très importantes.

Nous avons fourni de nombreuses consignes de sécurité importantes dans ce manuel et sur l'appareil.

Lisez toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil et toujours respectez les messages de sécurité.



Consignes de sécurité importantes



RECONNAISSEZ L'INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous alerte des dangers potentiels qui peuvent provoquer des blessures ou entraîner la mort.

COMPRENEZ LES MOTS D'AVERTISSEMENT

Un mot d'avertissement - DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION - est utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité. DANGER indique les dangers les plus sérieux. Il signifie que vous pourriez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

AVERTISSEMENT signifie que vous pourriez être tué ou grièvement blessé si les instructions ne sont pas suivies. ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures à modérées.

AVERTISSEMENT



- Cet appareil est destiné à être utilisé dans le milieu domestique.
- Utilisez seulement cet appareil pour sa fonction prévue. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de cet appareil.
- Cet appareil se conforme aux normes de sécurité en vigueur. Une mauvaise utilisation de cet appareil peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.
- Lisez toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr et transmettez-les à tout utilisateur futur.

Les messages de sécurité vous informeront des dangers potentiels, de la façon d'éviter les risques de blessures et de ce qui peut se produire si les instructions ne sont pas suivies.

IMPORTANT : Respectez toutes les lois et ordonnances en vigueur.

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, les instructions contenues dans ce manuel doivent être suivies pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, et empêcher les dommages matériels, les blessures ou la mort.

Ne rangez ou n'utilisez pas de gaz, d'autres vapeurs ou liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil.



REMARQUE : Cet appareil N'est PAS conçu pour être installé dans des maisons manufacturées (mobiles) ou des véhicules récréatifs (VR).

N'installez **PAS** cet appareil à l'extérieur.

Consignes de sécurité importantes !

AVERTISSEMENT



Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessure ou de dommage lors de l'utilisation de l'appareil, suivez les précautions de sécurité de base, y compris ce qui suit :

FR

Suivez toutes les avertissements de sécurité pour assurer une utilisation sûre de l'appareil.

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce manuel d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.
- N'utilisez pas l'appareil autrement que pour son utilisation prévue.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Éteignez l'appareil immédiatement après l'avoir utilisé.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonction.
- Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le monter, de le démonter, de le nettoyer et après chaque utilisation.
- Faites refroidir l'appareil avant de monter, retirer des parties ou avant le nettoyage.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, n'immergez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne touchez pas l'appareil ou la prise avec les mains mouillées.
- Ne tentez jamais d'éteindre une flamme / un feu avec de l'eau : éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et couvrez la flamme avec un couvercle ou une couverture anti-feu.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil est échappé ou endommagé de quelque façon.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, prenez contact avec le service d'assistance technique pour demander son remplacement afin d'éviter de possibles dangers.
- Évitez que le câble d'alimentation ne se trouve au contact d'arêtes vives.
- Ne tirez pas le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne positionnez pas l'appareil au-dessus ou à proximité de cuisinières à gaz ou électriques allumées, à l'intérieur d'un four ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des poignées et des boutons.
- Ne placez pas l'appareil à proximité des robinets et des éviers.
- Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même ou sans l'aide d'un technicien qualifié. Sinon, la garantie sera annulée.
- En cas de panne, confiez l'appareil exclusivement à un technicien qualifié pour la réparation.
- N'apportez pas de modifications à l'appareil.



Consignes de sécurité importantes

Pour cet appareil

- Laissez un espace de 10 cm autour de la cafetière goutte-à-goutte.
- N'utilisez pas la cafetière sans eau dans le réservoir.
- Utilisez de l'eau froide et éventuellement filtrée. N'utilisez pas d'autres liquides.
- Assurez-vous que le couvercle est bien fermé.
- Risque de brûlure! N'ouvrez pas le couvercle pendant le cycle de préparation du café.
- Risque de brûlure! Ne touchez pas les surfaces chaudes avec les mains : utilisez les poignées et les boutons.
- N'utilisez pas la cafetière goutte-à-goutte en combinaison avec des pièces ou des accessoires d'autres fabricants.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, une électrocution ou des blessures à des personnes.
- Placez la cafetière goutte-à-goutte sur une surface plane et sèche.
- Évitez de mouiller ou de pulvériser du liquide sur la cafetière. En cas de contact avec le liquide, débranchez immédiatement le cordon de la prise électrique et séchez bien la machine : Risque de choc électrique!
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou d'objets pointus pour nettoyer la cafetière.
- Assurez-vous que le couvercle est fermement inséré dans la carafe.
- Ne placez pas la carafe sur un brûleur ou dans un four à micro-ondes.
- Ne placez pas la carafe chaude sur une surface froide ou humide.
- N'utilisez pas la carafe si elle est endommagée ou si la poignée est desserrée.
- Remplissez le réservoir d'eau avant de brancher la fiche sur une prise électrique.
- N'installez pas l'appareil dans des environnements dont la température est inférieure ou égale à 0 °C.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité importantes



1 Instructions

1.1 Introduction

Informations clés pour l'utilisateur :

Avertissements



Renseignements généraux sur le manuel de l'utilisateur, la sécurité et l'élimination finale.

Description



Description de l'appareil.

Utilisation



Informations sur l'utilisation de l'appareil.

Nettoyage et entretien



Informations sur le bon nettoyage et entretien.



Avertissement de sécurité



Information



Suggestion

1.2 Ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation est une partie intégrante de l'appareil, et doit être conservé intact et disponible pour l'utilisateur tout au long de son cycle de vie.

1.3 Utilisation prévue

- L'appareil est conçu pour un usage à l'intérieur seulement.
- L'appareil est destiné pour une utilisation domestique uniquement.
- L'appareil peut être utilisé pour préparer du café filtre. Toute autre utilisation est inappropriée. N'utilisez pas l'appareil autrement que pour son utilisation prévue.



La California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act oblige le gouverneur de la Californie à publier une liste de substances connues de l'État de Californie pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles reproductifs, et exige que les entreprises avertissent leurs clients de l'exposition potentielle à de telles substances.



Avertissement

- Ce produit contient un produit chimique reconnu par l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles reproductifs.
- Cet appareil peut provoquer une faible exposition à certaines des substances énumérées, y compris le benzène, le formaldéhyde, le monoxyde de carbone, le toluène et la suie.



Consignes de sécurité importantes

1.4 Responsabilité du fabricant

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels causés par :

- l'utilisation de l'appareil à d'autres fins que celles prévues;
- ne pas avoir lu le manuel de l'utilisateur;
- la falsification de tout élément de l'appareil;
- l'utilisation de pièces non originales;
- la non-observance des avertissements de sécurité.

1.5 Plaque d'identification

La plaque d'identification indique les données techniques, le numéro de série et le nom de la marque. La plaque d'identification ne doit jamais être retirée.

1.6 Élimination



Tension d'alimentation Risque de choc électrique

- Débranchez l'appareil.
- Débranchez le cordon de la prise murale.
- **Le vieux matériel électrique ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères!** Conformément à la législation en vigueur, les appareils électriques à la fin de leur vie doivent être pris séparément des installations de collecte des déchets électriques et électroniques. Les matériaux de valeur des vieux appareils peuvent être recyclés et l'environnement peut être protégé. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou les employés de centre de recyclage.

Notez que des matières non-polluantes et recyclables sont utilisées pour emballer l'appareil.

- Jetez les matériaux d'emballage aux centres de collecte des déchets différenciés appropriés.

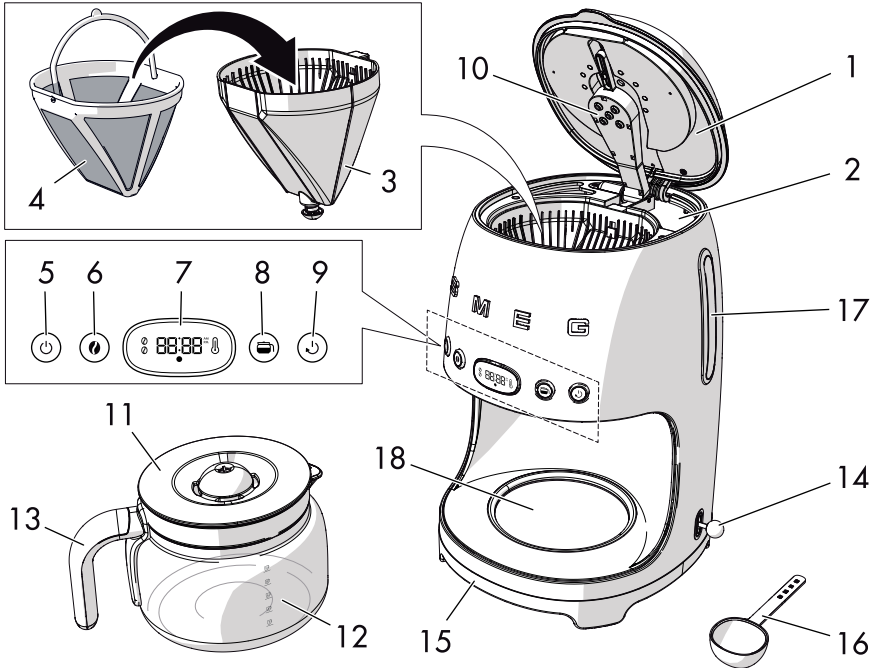


Emballage de plastique Risque du suffocation

- Ne laissez pas l'emballage ou une partie de celui-ci sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs d'emballage en plastique.

2 Description

2.1 Description du produit



Modèle DCF01 - Cafetière goutte-à-goutte

- | | |
|--|--|
| 1 Couvercle | 10 Douche chaudière |
| 2 Réservoir d'eau (1,4 litres) | 11 Couvercle de la carafe |
| 3 Porte-filtre avec système anti-goutte | 12 Carafe (10 tasses) |
| 4 Filtre permanent | 13 Poignée de la carafe |
| 5 Bouton MARCHÉ / ARRÊT | 14 Levier de réglage Heure / Minuterie |
| 6 Bouton de réglage ARÔME | 15 Base et pattes antidérapantes |
| 7 Affichage de l'heure et des paramètres | 16 Cuillère à mesurer |
| 8 Bouton de fonction 1 - 4 TASSES | 17 Indicateur de niveau d'eau du réservoir
(maximum 1,4 litres) |
| 9 Bouton de DÉMARRAGE
AUTOMATIQUE | 18 Plaque Garder au chaud |



3 Utilisation

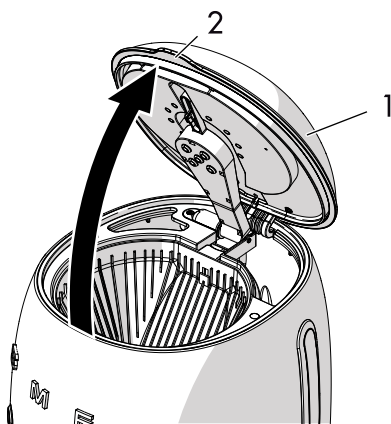


Risque de choc électrique

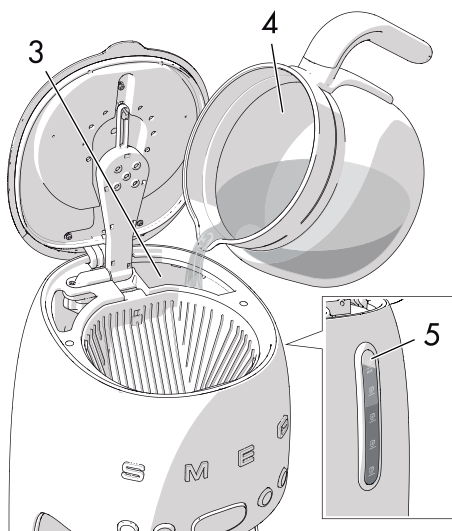
- Branchez le cordon dans une prise de courant correct mise à la terre.
- Ne touchez pas à la mise à la terre.
- N'utilisez pas d'adaptateur.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Le non-respect de ces directives peut entraîner la mort, causer un incendie ou une électrocution.

3.1 Avant la première utilisation

1. Retirez toutes les étiquettes et tous les autocollants de la cafetière.
2. Lavez et séchez bien les pièces de la cafetière goutte-à-goutte (voir « 4 Nettoyage et entretien »).
3. Soulevez le couvercle (1) en tirant sur l'onglet (2).



4. Remplissez le réservoir (3) d'eau froide et propre en utilisant la carafe (4), en prenant soin de ne pas dépasser le niveau maximum indiqué sur l'indicateur de niveau (5) (1,4 litres).



Risque de dommage

- N'utilisez pas la cafetière sans eau dans le réservoir.
- Utilisez uniquement de l'eau froide et propre dans le réservoir.
- N'utilisez aucun liquide autre que de l'eau.

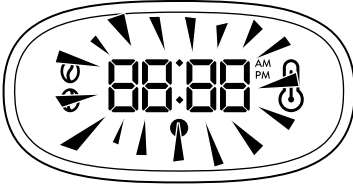


Les pièces pouvant entrer en contact avec les aliments sont faits de matériaux conformes à toutes les dispositions légales en vigueur.

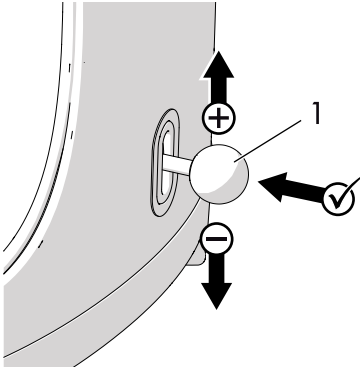


3.2 Première utilisation

1. Insérez la fiche dans une prise électrique.
2. Appuyez sur le bouton **MARCHE / ARRÊT** . L'écran affiche les symboles clignotants.



3. Réglez l'heure à l'aide du levier (1).
4. Réglez la valeur de l'heure en déplaçant le levier vers le haut pour augmenter la valeur ou vers le bas pour la diminuer.
5. Confirmez la valeur en plaçant le levier en position centrale et en appuyant dessus : l'appareil émettra un bip.



6. Réglez la valeur des minutes en suivant la même procédure.
7. Après avoir confirmé le réglage des minutes, un signal sonore retentit et l'appareil active le mode **HORLOGE**.

Réglage de la dureté de l'eau

Réglez la dureté de l'eau en sélectionnant l'un des trois niveaux disponibles : **DURE**, **MOYENNE** et **DOUCE**.

1. Maintenez les boutons  et  enfoncés simultanément pendant 3 secondes : l'écran montre **HA03**.
2. Utilisez le levier, en le déplaçant vers le haut ou vers le bas pour régler le niveau désiré : **H0A1** (douce), **H0A2** (moyenne) et **H0A3** (dure).
3. Placez le levier en position centrale et appuyez pour confirmer la valeur : l'appareil émet un bip pour confirmer la sélection effectuée.

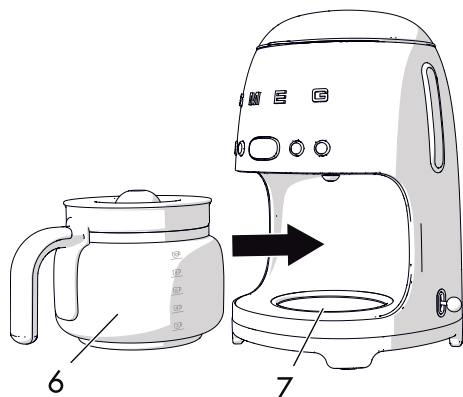


Utilisation

Rincer les circuits internes

Rincez les circuits internes une fois le réservoir rempli :

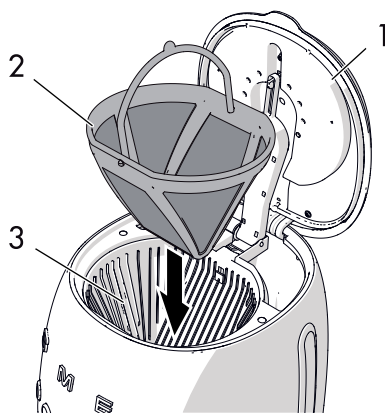
1. Placez la carafe (6) sur la plaque. Garder au chaud (7) **SANS** ajouter du café moulu au filtre.



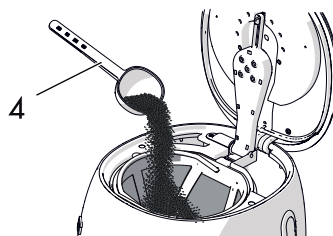
2. Appuyez sur le bouton **MARCHE / ARRÊT** (⏻).
3. Attendez que le cycle se termine et videz la carafe.
4. Répétez le cycle : l'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

3.3 Comment faire du café

1. Remplissez le réservoir d'eau comme indiqué dans le paragraphe « 3.1 Avant la première utilisation ».
2. Gardez le couvercle du réservoir d'eau (1) soulevé et insérez le filtre permanent (2) dans le porte-filtre (3).



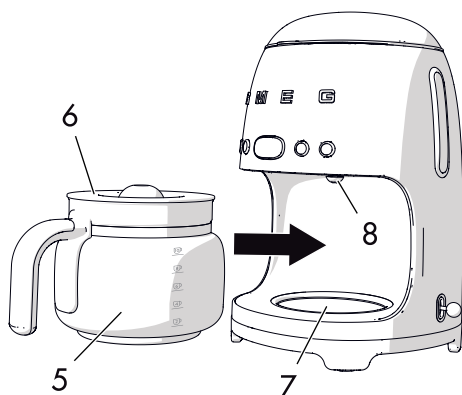
3. Ajoutez la quantité de café désirée en fonction du nombre de tasses à préparer à l'aide de la cuillère à mesurer fournie (4).





- Une mesure de niveau de café moulu équivaut à environ deux tasses. Cependant, la quantité de café moulu à utiliser peut varier selon les goûts personnels.
- Utilisez du café moulu de bonne qualité.

4. Fermez le couvercle (1) en abaissant l'onglet.
5. Placez la carafe (5) avec le couvercle (6) sur la plaque Garder au chaud (7). Assurez-vous que le couvercle s'adapte parfaitement à la soupape anti-goutte (8).



6. Appuyez sur le bouton **MARCHE / ARRÊT** (⏻) pour activer le mode **ÉCOULEMENT** : le voyant sur le bouton **MARCHE / ARRÊT** (⏻) s'allume et clignote rapidement pendant tout le temps que le café infuse.



La vapeur qui sort lors de l'écoulement du café est complètement normale.



Risque de brûlure!

- N'ouvrez pas le couvercle du réservoir d'eau pendant le cycle d'écoulement du café.

7. L'opération d'écoulement du café peut être arrêtée à tout moment en appuyant sur le bouton **MARCHE / ARRÊT** (⏻). L'appareil s'arrête en émettant un signal acoustique et l'écran affiche à nouveau l'horloge.



- Appuyer sur tous les boutons sauf le bouton **MARCHE / ARRÊT** (⏻) n'affecte en rien la préparation du café et l'infusion.
- Si le bouton **MARCHE / ARRÊT** (⏻) n'est pas enfoncé, le café continue à s'écouler selon le réglage automatique pour remplir toute la carafe (10 tasses).



Utilisation

8. Une fois le café infusé, l'appareil émettra un bip et le mode **GARDER AU CHAUD** est activé, indiqué par l'icône  sur l'écran. Lorsque ce mode est activé, les voyants des boutons  et  s'éteignent tandis que le voyant du bouton **MARCHE / ARRÊT**  continue à clignoter lentement.



Le mode **GARDER AU CHAUD** ne s'active pas si le mode **ÉCOULEMENT** est manuellement interrompu.



Risque de brûlure!

- La plaque reste chaude après l'écoulement du café : veillez à ne pas la toucher lors de l'extraction de la carafe.

Réglage ARÔME

Ce réglage vous permet de choisir l'intensité de l'arôme de votre café à partir de deux niveaux : **ARÔME DÉLICAT** ou **ARÔME INTENSE**.

L'appareil est réglé par défaut sur **DÉLICAT** : le voyant du bouton du réglage de l'arôme  est éteint, et sur l'écran, seulement le deuxième grain de l'icône  est sélectionné.

Pour modifier le réglage :

- Appuyez sur le bouton de réglage **ARÔME**  pour sélectionner l'arôme **INTENSE** : le voyant du bouton de réglage **ARÔME**  s'allume et sur l'écran les deux grains de l'icône  sont sélectionnés.
- Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage **ARÔME**  pour sélectionner l'arôme **DÉLICAT** : le voyant du bouton de réglage **ARÔME**  s'éteint et la sélection du premier grain de l'icône  disparaît de l'écran.



Réglage de la fonction 1-4 TASSES

Cette fonction vous permet de distribuer une petite quantité de café, correspondant à environ 4 tasses.

Le paramètre est désactivé par défaut.

Pour sélectionner la fonction **1-4 TASSES** :

1. Appuyez sur le bouton  approprié pour le mettre sur **MARCHE** : le voyant du bouton de la fonction **1-4 TASSES**  s'allume.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton  pour régler cette fonction sur **ARRÊT** : le voyant du bouton  s'éteint.

Mode HORLOGE

Dans ce mode, l'appareil affiche l'heure actuelle sur l'écran et le symbole « : » clignote par intermittence toutes les secondes.

Après environ 1 minute, l'écran s'assombrit. Toutes les voyants des boutons sont éteints.

Pour revenir au mode de réglage de l'heure, maintenez le levier enfoncé en position centrale pendant 3 secondes : l'appareil émet un bip et le mode de réglage de l'heure est activé, voir « 3.2 Première utilisation ».



Si aucun bouton n'est enfoncé, l'appareil passe en mode veille après 2 minutes.

Mode GARDER AU CHAUD

Le mode **GARDER AU CHAUD** est activé automatiquement une fois le café préparé, en gardant la plaque Garder au chaud allumée pendant 20 minutes.

De cette manière, le café restera chaud pendant 20 minutes après l'écoulement du café.

En mode **GARDER AU CHAUD**, le voyant du bouton **MARCHE / ARRÊT**  clignote lentement, l'icône **GARDER AU CHAUD**  s'allume sur l'écran et les voyants des boutons  et  sont éteints.

Le bouton **MARCHE / ARRÊT**  s'éteint automatiquement lorsque le mode **GARDER AU CHAUD** se termine.

Vous pouvez mettre fin manuellement au mode **GARDER AU CHAUD** à tout moment en appuyant sur le bouton

MARCHE / ARRÊT  : le voyant du

bouton **MARCHE / ARRÊT**  et l'icône **GARDER AU CHAUD**  s'éteignent.



Le mode **GARDER AU CHAUD** ne s'active pas si le mode **ÉCOULEMENT** est manuellement interrompu.



Réglage de l'heure pour le mode DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Utilisez ce réglage pour programmer l'appareil afin qu'il s'allume automatiquement pour préparer le café filtre à une heure sélectionnée par l'utilisateur.

Pour régler l'heure de démarrage automatique, procédez comme suit :

1. Vérifiez que l'heure affichée est correcte.
Si ce n'est pas le cas, réglez l'heure actuelle, comme décrit dans le paragraphe « 3.1 Avant la première utilisation ».
2. Maintenez le bouton  enfoncé pendant 3 secondes pour régler l'heure du mode **DÉMARRAGE AUTOMATIQUE** : le voyant du bouton  et l'écran de l'heure (HH:MM) commencent à clignoter.
3. Utilisez le levier, en le déplaçant vers le haut ou vers le bas pour régler l'heure désirée.
4. Confirmez l'heure en plaçant le levier en position centrale et en appuyant dessus : l'appareil émet un bip.
5. À la fin du réglage, l'heure définie pour le **DÉMARRAGE AUTOMATIQUE** sera automatiquement enregistrée.

Mode DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

1. Appuyez sur le bouton **DÉMARRAGE AUTOMATIQUE**  pour activer le mode **DÉMARRAGE AUTOMATIQUE** : le voyant du bouton **DÉMARRAGE AUTOMATIQUE**  s'allumera, et les heures et minutes définies pour la préparation du café clignoteront sur l'écran pendant quelques secondes. Ensuite, l'heure actuelle sera affichée.
2. Appuyez sur le bouton **ARÔME**  pour sélectionner l'intensité de café désirée en mode **DÉMARRAGE AUTOMATIQUE**. Si nécessaire, en fonction de la quantité à distribuer en mode **DÉMARRAGE AUTOMATIQUE**, appuyez sur le bouton de la fonction **1-4 TASSES**  pour mémoriser la fonction.
3. L'appareil reste en mode **DÉMARRAGE AUTOMATIQUE** jusqu'à ce que l'heure pré-réglée soit atteinte, confirmée par un bip.
4. À l'heure programmée, l'appareil passe en mode **ÉCOULEMENT**, distribuant le café selon les réglages sélectionnés.
5. Appuyez sur le bouton **DÉMARRAGE AUTOMATIQUE**  à tout moment pour quitter le mode **DÉMARRAGE AUTOMATIQUE** : l'appareil émet un bip et retourne en mode **HORLOGE**.

4 Nettoyage et entretien

4.1 Avertissements



Mauvaise utilisation
Risque de choc électrique

- Débranchez la cafetière goutte-à-goutte avant de la nettoyer.
- Ne plongez pas la cafetière dans l'eau ou autre liquide.
- Laissez la cafetière goutte-à-goutte refroidir avant de la nettoyer.



Mauvaise utilisation
Risque d'endommager les surfaces

- N'utilisez pas de jets de vapeur pour nettoyer la cafetière.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant du chlore, de l'ammoniac ou du javellisant sur les pièces avec des finitions de surface métalliques (par ex. : anodisations, nickelages ou chromages).
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou corrosifs (par ex. : des poudres, des détachants et des tampons à récurer en métal).
- N'utilisez pas de matériaux bruts ou abrasifs, ou de grattoirs métalliques.

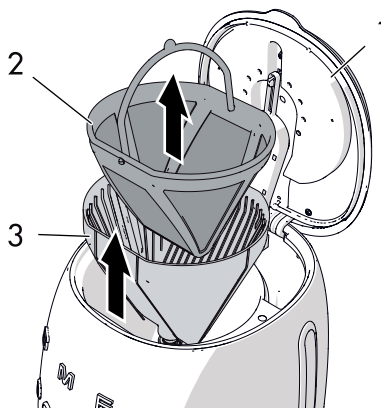
4.2 Nettoyage de la cafetière goutte-à-goutte

Pour maintenir les surfaces extérieures, vous devez les nettoyer régulièrement après chaque utilisation, une fois refroidies. Nettoyez-les avec un chiffon doux et humide.

4.3 Nettoyage des parties de la cafetière goutte-à-goutte

Nettoyage du filtre permanent et du porte-filtre

1. Soulevez l'onglet du couvercle (1) et soulevez le filtre permanent (2) puis le porte-filtre (3).



2. Nettoyez le filtre permanent et le porte-filtre en éliminant tout résidu de café.
3. Rincez le filtre et le porte-filtre avec l'eau du robinet, et séchez soigneusement.



Le filtre permanent et le porte-filtre peuvent être lavés au lave-vaisselle.



Nettoyage et entretien

Nettoyage de la carafe

1. Videz la carafe après chaque utilisation pour éviter les taches causées par les résidus de café.
2. Lavez la carafe avec de l'eau chaude et savonneuse et une brosse douce.
3. Rincez et séchez soigneusement.



Risque de dommages à la carafe

- Ne lavez pas la carafe au lave-vaisselle pour éviter de l'endommager de façon permanente.

4.4 Détartrage

Selon la dureté de l'eau réglée, l'appareil signale automatiquement lorsqu'il est nécessaire de détartrer.

L'icône **DÉTARTRAGE** 

commence à clignoter sur l'écran pour avertir l'utilisateur que l'appareil doit être détartré.

Pour activer le cycle de détartrage :

1. Versez de l'eau et du détartrant dans le réservoir d'eau.

2. Appuyez sur les boutons **MARCHE / ARRÊT**  et **DÉMARRAGE**

AUTOMATIQUE  simultanément

pendant 5 secondes pour activer le mode **DÉTARTRAGE** : les voyants des

boutons **MARCHE / ARRÊT**  et

DÉMARRAGE AUTOMATIQUE 

clignotent et l'icône **DÉTARTRAGE**



 clignote jusqu'à la fin du cycle.

3. À la fin du cycle, l'écran revient au mode **HORLOGE** et l'icône **DÉTARTRAGE**



disparaît de l'affichage.

4. Rincez l'appareil en le faisant fonctionner avec de l'eau seulement au moins 2 fois, en remplissant le réservoir jusqu'à la limite maximale (1,4 litres).



Risque de blessure et d'endommager l'appareil

- Les dépôts de calcaire peuvent altérer le bon fonctionnement de l'appareil, en particulier en cas d'eau particulièrement dure.
- Le détartrant contient des acides qui peuvent irriter la peau et les yeux.
- Suivez attentivement les directives du fabricant et les avertissements de sécurité sur l'emballage en cas de contact avec la peau ou les yeux.
- Utilisez une solution de détartrage recommandée par Smeg pour éviter d'endommager la cafetière goutte-à-goutte.



4.5 Que faire si...

Problème	Cause possible	Solution
Le café ne coule pas	Pas d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir.
	Présence de calcaire.	Exécutez le cycle de détartrage.
Le café prend beaucoup de temps à sortir	Présence de calcaire.	Exécutez le cycle de détartrage.
Le café a un goût acide	Stagnation possible du café dans les circuits.	Rincez comme décrit au paragraphe « 4.4 Détartrage ».
La cafetière goutte-à-goutte déborde	Le filtre n'est pas bien positionné.	Insérez le filtre correctement dans le porte-filtre.
	La carafe n'est pas bien positionnée sur la base.	Vérifiez que la carafe est correctement positionnée sous la douche chaude.
	Le couvercle n'est pas inséré dans la carafe.	Insérez le couvercle sur la carafe.
	Quantité excessive de café.	Ajoutez au filtre permanent jusqu'à un maximum de 5 cuillères de café moulu.
	Café moulu trop fin.	Utilisez du café moulu pour les cafetières goutte-à-goutte.



Nettoyage et entretien

Problème	Cause possible	Solution
Seule l'eau sort de la cafetière goutte-à-goutte	Pas de café moulu dans le filtre.	Ajoutez la quantité de café désirée au filtre.
Le mode DÉMARRAGE AUTOMATIQUE n'est pas activé	L'heure actuelle et / ou l'heure pour activer le mode DÉMARRAGE AUTOMATIQUE n'a pas été réglé	Réglez l'heure actuelle comme décrit au paragraphe « 3.1 Avant la première utilisation » puis définissez l'heure souhaitée pour le mode DÉMARRAGE AUTOMATIQUE, voir « Mode DÉMARRAGE AUTOMATIQUE ».



Si le problème n'a pas été résolu ou s'il y a d'autres types de défauts, prenez contact avec votre centre de service agréé.



914778173/A

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.



914778173/A